

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 7 - HÀ NỘI

Căn cứ:

- Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự 2015;
- Điều 463 và Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015;
- Khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Danh mục án phí, lệ phí Tòa án ban hành kèm theo Nghị quyết.
- Luật Thi hành án dân sự.
- Biên bản hoà giải thành ngày 28 tháng 07 năm 2025 về việc các đương sự đã thực sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 34/2025/TLST-DS ngày 20/02/2025.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành ngày 28 tháng 07 năm 2025 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; Nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thoả thuận giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần S (S1); Địa chỉ trụ sở chính: Lầu H, số B N, phường X, thành phố Hồ Chí Minh; Địa chỉ liên hệ: Tầng F số B, phố G, phường G, thành phố Hà Nội.

- *Người đại diện theo pháp luật:* Bà Nguyễn Đức Thạch D - Tổng Giám đốc.

- *Người đại diện theo ủy quyền:* Công ty TNHH MTV Q và khai thác tài sản ngân hàng S (Công ty S2) do ông Phan Tấn D1 - Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc làm đại diện theo pháp luật (*Theo Giấy ủy quyền số 3185/2024/GUQ-PC ngày 10/12/2024*).

- Người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng: Ông Phan A - Nhân viên Công ty TNHH MTV Q và Khai thác tài sản tại S1 (Theo Văn bản ủy quyền số 1254/2025/UQ-TGD ngày 06/03/2025).

2. Bị đơn: Chị Lê Thị Mai A1, sinh năm 1994; Nơi thường trú: Thôn Đ, xã P, thành phố Hà Nội; Chỗ ở hiện nay: Thôn C, xã S, thành phố Hà Nội.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Tạm tính đến ngày 28/07/2025, chị Lê Thị Mai A1 còn nợ S1 số tiền chưa thanh toán theo Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kèm Hợp đồng ngày 25/03/2020 tổng cộng là: 27.899.372đ (Hai mươi bảy triệu, tám trăm chín mươi chín nghìn, ba trăm bảy mươi hai đồng), (Trong đó gồm: Nợ gốc là: 3.715.607 đồng; Nợ lãi quá hạn là: 24.183.765 đồng).

2.2. Chị Lê Thị Mai A1 thanh toán toàn bộ khoản nợ gốc và lãi suất nêu trên cho S1 chậm nhất là ngày 30/10/2025.

2.3. Chị Lê Thị Mai A1 tiếp tục phải chịu lãi suất theo thoả thuận trong theo Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kèm Hợp đồng ngày 25/03/2020 kể từ ngày 29/07/2025 cho đến khi thanh toán toàn bộ các khoản nợ tại S1.

2.4. Trường hợp chị Lê Thị Mai A1 vi phạm nghĩa vụ trả nợ theo cam kết nêu trên thì, S1 có quyền đề nghị cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền xác minh, kê biên tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của chị Lê Thị Mai A1 để thu hồi nợ cho Ngân hàng.

2.5. Về án phí: 1.394.968đ (Một triệu, ba trăm chín mươi tư ngàn, chín trăm sáu mươi tám đồng) án phí dân sự sơ thẩm, được miễn giảm $\frac{1}{2}$ án phí là: 697.484đ (Sáu trăm chín mươi bảy ngàn, bốn trăm tám mươi tư đồng), còn lại $\frac{1}{2}$ án phí là: 697.484đ (Sáu trăm chín mươi bảy ngàn, bốn trăm tám mươi tư đồng), do chị Lê Thị Mai A1 nộp cả vào ngân sách Nhà nước.

3. H lại cho S1 số tiền 826.800đ (T trăm hai mươi sáu ngàn tám trăm đồng) đã nộp tại Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Toà án số 0071841 ngày 18/02/2025, do Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội trả.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

5. Trường hợp Quyết định thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Người tham gia tố tụng;
- VKSND. khu vực 7-Hà Nội;
- TAND TP. Hà Nội;
- THADS TP. Hà Nội;

THẨM PHÁN

- Lưu hồ sơ vụ án;

Nguyễn Ngọc Lân